

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/12889
9 October 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЧАДА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 9 ОКТЯБРЯ 1978 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

После выхода документа Совета Безопасности S/12857 от 21 сентября 1978 года по вопросу о коммюнике, опубликованном 12 сентября 1978 года в Нджамене правительством Национального союза, в котором содержится призыв к собратьям, все еще находящимся в вооруженной оппозиции, воссоединиться с великой чадской семьей, Постоянный представитель Ливийской Арабской Джамахирии счел необходимым дать развитие этому коммюнике, обратившись с просьбой о распространении своего письма в качестве документа Совета Безопасности (S/12870).

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить текст с разъяснением существа данного вопроса и был бы признателен за его распространение в качестве документа Совета Безопасности.

Б. ДЕССАНДЕ

Приложение

Беря на себя инициативу распространить определенное письмо в качестве ответа на коммюнике, опубликованное 12 сентября 1978 года правительством Национального союза, которое содержит призыв к собратьям, все еще находящимся в вооруженной оппозиции, воссоединиться с великой чадской семьей, ливийское правительство через своего представителя при Организации Объединенных Наций ясно продемонстрировало всему миру, что ему не дает покоя обстановка, сложившаяся в Чаде.

Представитель Ливии фактически утверждает, что содержание упомянутого коммюнике является необоснованным в отношении обвинений против Ливийской Арабской Джамахирии и представляет собой "сфабрикованные обвинения и вымышленные требования".

Можно при этом задать вопрос о том, какие интересы могло бы преследовать правительство Чада, беспочвенно обвиняя того или другого из своих соседей, если бы оно не располагало против него неопровержимыми доказательствами, свидетельствующими о вмешательстве в его внутренние дела. Вопреки утверждениям, содержащимся в ноте Ливии, правительство Чада никогда не отрицало наличие внутренних трудностей.

К тому же, это главная причина, по которой вооруженные силы Чада 13 апреля 1975 года свергли режим, создавший эти трудности.

После этого новый режим поставил перед собой в качестве самой первоочередной задачи национальное примирение, будучи глубоко убежден в том, что оно является условием развития и единства страны. Это национальное примирение не было простой декларацией о намерениях. Однако, если эта цель национального примирения полностью не достигнута, то это в первую очередь потому, что режим Триполи чинил и продолжает чинить серьезные препятствия, считая ее определенной преградой к осуществлению своих экспансионистских планов.

Сегодня, фактически, общеизвестно, что Ливия не только осуществляет военную оккупацию полосы Аозу на севере Чада, но также оказывает материальную и финансовую помощь одной из вооруженных оппозиционных фракций, которая полностью ей подчинена и находится в ее власти.

Кроме того, подразделения ливийских вооруженных сил, руководимые из-за границы, открыто сражаются на стороне этой фракции против сил порядка.

Абсолютно ясно, что экспансионистские планы Ливии направлены на аннексию всего района Борку-Эннеди-Тибести и Канем в Чаде, составляющие примерно половину национальной территории.

В этих целях Ливия пользуется услугами ряда мятежных элементов Чада для удовлетворения своих гегемонистских устремлений. Именно в этом, несомненно, и заключается позиция, противоречащая принципам

международного права, в частности принципам территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела других государств.

Чад определенно является объектом типичной агрессии со стороны режима Триполи, который к тому же и не скрывает своих целей, ибо как иначе совместить два противоречащих друг другу утверждения, содержащиеся в указанном письме, согласно которым "проблема, которая стоит перед правительством Чада, является исключительно внутренней, и Ливийская Арабская Джамахирия не несет в связи с этим никакой ответственности" и "Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия стремилась и продолжает стремиться к примирению правительства Чада и чадских революционеров"?

Если проблема Чада является исключительно внутренней, о чем столь безапелляционно утверждает представитель Ливии, то почему Ливия проявляет к этому такой интерес, несмотря на отсутствие определенно выраженного предложения со стороны правительства Чада на вмешательство?

Правительство Чада всегда требовало от Ливии воздерживаться от вмешательства в его внутренние дела. Фактически дела Чада касаются исключительно его жителей.

Однако благодаря своему богатству и военной мощи Ливия использует все возможные средства для создания наиболее серьезных трудностей в Чаде в целях укрепления своего влияния и аннексии таким образом значительной части его территории.

Если это не так, то каким образом объяснить эту внезапную и даже враждебную реакцию Ливии на коммюнике, опубликованное правительством Национального союза и содержащее призыв к объединению всех жителей Чада для обеспечения единства страны и ее экономического и социального развития в мирных условиях?

Приходится с огорчением констатировать, что режим Триполи, с которым правительство Нджамены хотело бы нормализовать свои отношения, стремится саботировать любую инициативу, направленную на восстановление мира в Чаде, защиту его территориальной целостности и укрепление национального единства.

Несмотря на отвлекающие маневры Ливии, Чад, со своей стороны, по-прежнему убежден в том, что немедленное и справедливое урегулирование этих глубоких разногласий, разделяющих две соседние и братские страны, будет найдено в рамках соответствующей резолюции 15-й Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства, принятой в Хартуме в июле 1978 года. В данный момент правительство Чада, укрепленное в своем убеждении, что Чад - это жертва ливийской агрессии, решительно придерживается условий, изложенных в коммюнике от 12 сентября 1978 года.

Перед лицом лживых утверждений Ливии правительство Чада лишь взывает к международному сообществу в целом и членам Совета Безопасности, в частности, с тем чтобы они безотлагательно назначили комиссию по расследованию, которая на месте убедилась бы в правдивости того, за что выступает и что поддерживает Чад.
